

# SENCOR®

SBG 8900SS



FORRÓ LEVEGŐS GRILL

Az eredeti útmutató fordítása

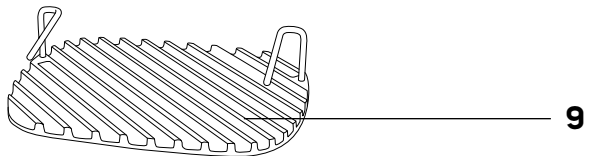
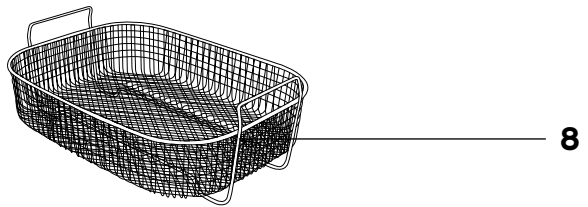
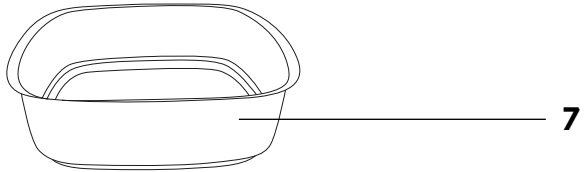
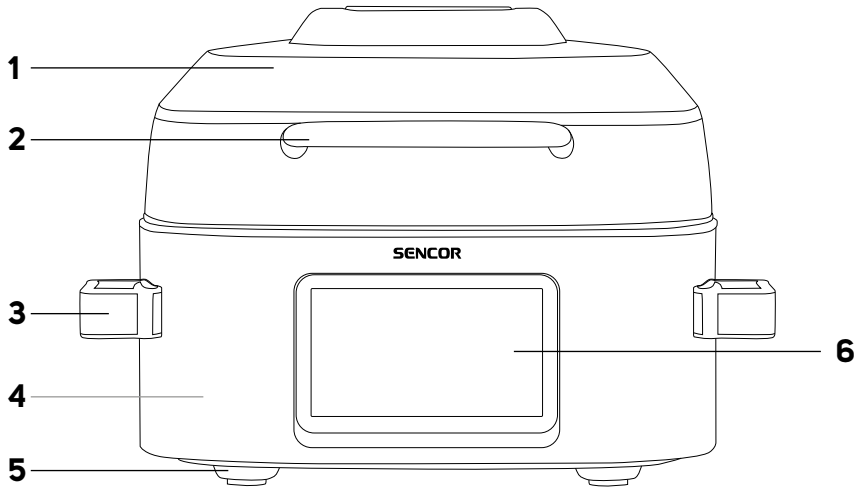


**SENCOR®**

**SBG 8900SS**



**A**



**B**

1

13

2

12

3

11

4

10

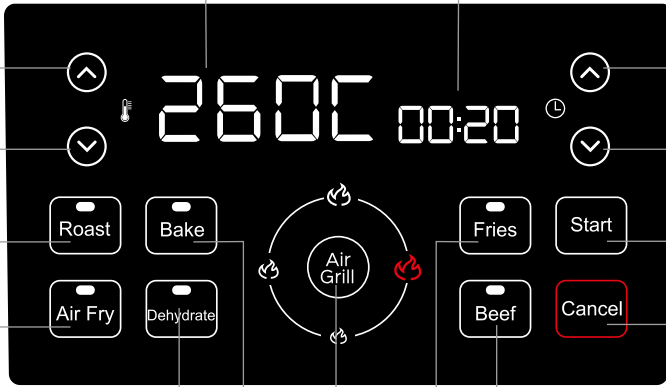
5

6

7

8

9



## Fontos biztonsági utasítások

### **FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.**

- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják és olyan csökkent értelmi, mentális és fizikai képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak vagy ismertették nekik a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt.
- A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől.
- Ha a tápkábel sérült, a cserét bízza szervizközponttra, hogy elkerülje a veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- A grill lapot törölje le meleg vízben enyhén benedvesített puha szivaccsal. Kövesse a „Tisztítás és karbantartás” részben megadott utasításokat.
- A készülék nem használható külső időzítővel vagy távirányítóval felszerelt csatlakozóval.



## **FIGYELMEZTETÉS:** Forró felület!

A hozzáférhető felületek hőfoka magasabb lehet, ha a készülék működésben van. Ügyeljen arra, hogy ne érintse a felmelegedett grill lapot.

A készülék a kikapcsolás után is forró lehet.

Tisztítás, karbantartás vagy egyéb kezelés előtt győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen kihűlt.

- A készülék hálózati aljzathoz való csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a készülék címkéjén feltüntetett néveges feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel, amelyre a készüléket csatlakoztatja.
- A készüléket csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa. Javasoljuk, hogy a készüléket különálló elektromos áramkörhöz kösse. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- A készüléket ne csatlakoztassa hálózati aljzathoz, ha nincs rendesen összeszerelve.
- Ne érjen a tápkábelhez vagy a csatlakozódugóhoz nedves kézzel.
- A készülék csak háztartási használatra készült. A készülék alkalmas olyan helyeken történő személyes használatra is, mint:
  - személyzeti konyhasarok üzemekben, irodákban és más munkahelyeken;
  - hotel- vagy motelszobák és más lakóterek;
  - mezőgazdasági farmok;
  - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.
- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy a szabadban.
- A készülék élelmiszerek hőkezelésére szolgál. Ne használja a rendeltetésszerű használattól eltérő módon.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató cseptálcájára vagy instabil felületre. Mindig stabil, sima és száraz felületre helyezze.
- A készüléket ne tegye villanytűzhelyre vagy gáztűzhelyre, vagy ezek közelébe, ne tegye nyílt láng vagy hőforrás közelébe.
- Ne használja a készüléket kád, mosogató, úszómedence vagy más vízforrás közelében.
- Áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Használat közben biztosítani kell a megfelelő szellőzést a készülék fölött és minden oldalán. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében, mint pl. függöny, tűrlórongy stb.
- Zsíros élelmiszerek grillezésénél óvatosan járjon el, hogy ne égesse meg magát a kifröccsenő zsírral.
- A grill lap tapadásmentes felületét ne érintse éles vagy fém tárgyakkal. Azzal károsíthatná azt.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal, és húzza ki a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, használat után, valamint tartozékok eltávolítása, tisztítás vagy áthelyezés előtt.
- Áthelyezés, tisztítás vagy elpakolás előtt hagyja a készüléket teljesen kihűlni. A készüléket áthelyezéséhez használja a hőszigetelt fogantyút.
- A grill lapot ne használja tárgyak tárolására.
- A hálózati kábelt mindig a csatlakozónál húzza ki a csatlakozóból, és ne a kábelnél fogva. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztal szélééről, se ne érintkezzen forró felülettel.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik jól, ha földre esett, sérült vagy vízbe merült.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne kísérelje meg a készüléket maga javítani vagy bármilyen módon átalakítani. A készülék javítását bizza szakszervizre. A készülékbe történő beavatkozással elveszítheti a hibás teljesítéshez vagy a minőségi garanciához fűződő törvényes jogát.

# HU Forró levegős grill

## Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
  - A termék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha a hasonló termékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.
  - Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.
5. Nyomja meg a **Start** gombot a grill előmelegítésének megkezdéséhez. A kijelzőn megjelenik a „PrE” felirat.
  6. Amint a grill megfelelően előmelegedett, a kijelzőn kiálszik a „PrE” felirat, kiguglad az „Add” felirat, és betölthető a hozzávalók.
  7. Nyissa ki a fedelet, és a kijelzőn megjelenik az „OPEn” felirat. Helyezze be a sütni kívánt ételmezst. Zárja le a fedelet, és a kijelzőn megjelenik a hőmérséklet és a sütsési idő. Elkezdődik az előkészítés, és ezzel együtt megkezdődik a sütés visszaszámlálása.
  8. A sütsési időt és a hőmérsékletet bármikor módosíthatja a sütsési idő vagy a hőmérséklet beállítás gombok segítségével.
  9. Ha ellenőriznie kell az ételt, nyissa ki a fedelet, a kijelzőn megjelenik az „OPEn” felirat, és a grill működése, valamint a sütsési idő visszaszámlálása megszakad. A grill működésének visszaállításához zárja le a fedelet. A visszaszámlálás újra elindul.
  10. A befejezés előtt egy perccel hangjelzés hallható.
  11. Az elkészítési idő leteltével a kijelzőn villog a „dOnE” felirat, és egy hangjelzés hallatszik.
  12. Nyomja meg a **Cancel** gombot a grill készletléti módra váltáshoz. A kijelzőn megjelenik az „OFF”.
  13. Nyissa ki a fedelet és vegye ki az ételmezst.

### A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| <b>A1</b> Fedél                                     | <b>A5</b> Csúszásmentes lábok |
| <b>A2</b> A fedél fogantyúja                        | <b>A6</b> Kezelőpanel         |
| <b>A3</b> Fogantyúk (mindkét oldalon megtalálhatók) | <b>A7</b> Grillzödedény       |
| <b>A4</b> A grillező háza                           | <b>A8</b> Grillkosár          |
|   | <b>A9</b> Grillrács           |

### A KEZELŐPANEL LEÍRÁSA

- |   |  |
|---|--|
| <b>B1</b> Numerikus hőmérséklet-kijelző     | gomb   |
| <b>B2</b> Gombok a hőmérséklet beállítására | <b>B8</b> Fries gomb                           |
| <b>B3</b> Roast gomb                        | <b>B9</b> Beef gomb                            |
| <b>B4</b> Air Fry gomb                      | <b>B10</b> Cancel gomb                         |
| <b>B5</b> Dehydrate gomb                    | <b>B11</b> Start gomb                          |
| <b>B6</b> Bake gomb                         | <b>B12</b> Gombok a készítési idő beállítására |
| <b>B7</b> Az átsütsési szint beállítása     | <b>B13</b> Az elkészítés numerikus kijelzője   |

### AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a forró levegős grillt a csomagolóanyagból, és távolítson el minden promóciós anyagot, beleértve a címkéket is.
- A grill külső felületét törölje le egy enyhén benedvesített szivaccsal, majd törölje szárazra.



#### Figyelmeztetés:

Soha se mossa el folyó víz alatt, és ne is merítse vízbe vagy más folyadékba grillezőt vagy a tápkábelt.



#### Megjegyzés:

Javasoljuk, hogy az első használat előtt kapcsolja be a grillezőt a legmagasabb hőmérsékletre, és működtesse körülbelül 5 percig, hogy kiégjen a grillt, ezáltal megszűnjének az esetleges kellemetlen szagok az első használat során. Ezalatt enyhé füstöt is észlelhet. Ez normális jelenség.

### A FORRÓ LEVEGŐS GRILL ALAPVETŐ HASZNÁLATA

1. Helyezze a grillezőt egyenes, erős és stabil felületre, kellő távolságban a hálózati csatlakozótól.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba, ekkor rövid szipoló hang hallható, és a kijelző rövid időre kigyullad. Ezután megjelenik az „OFF”.
3. Ellenőrizze, hogy a fedél zárva van.
4. Válassza ki a főzési programot a megfelelő gomb megnyomásával, vagy állítsa be a hőmérsékletet és a sütsési időt a személyes preferenciáknak megfelelően.



#### Figyelmeztetés:

A grill felnyitáshoz mindig a hőszigetelt fogantyút használja.

14. A használat után húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
15. Az ételkészítést bármikor megszakíthatja a **Cancel** gomb megnyomásával.
16. Tisztítás, karbantartás vagy egyéb kezelés előtt hagyja a grillezt kihűlni.



#### Figyelmeztetés:

Használat közben a grill felmelegszik és magas hőmérsékletet érhet el. A grill a használat után is forró marad. A nem megfelelő kezelés esetén fennáll a súlyos égési sérülés veszélye. Legyen nagyon óvatos a grill kezelése közben. Javasoljuk, hogy használon sütkeszítőt. Mindig az elérhető hőszigetelt fogantyút használja.



#### Megjegyzés:

Soha ne használjon fémeszközöket vagy kést, mivel ez megkarcolhatja a grill tapadásmentes felületét.

#### A hőmérséklet beállítása

1. Válassza ki a sütőprogramot.
2. A hőmérséklet numerikus kijelzőjén megjelenik a kiválasztott sütőprogram hőmérséklete.
3. A fel/le gombbal módosíthatja a hőmérsékletet szükség szerint.



#### Megjegyzés:

Minden sütőprogramnak más a hőmérséklet-beállítási tartományja. Az egyes programokra vonatkozó részletes információk az alábbi táblázatban szerepelnek.

#### A készítési időtartam beállítása

1. Válassza ki a sütőprogramot.
2. Az elkészítési idő numerikus kijelzőjén megjelenik kiválasztott program készítési ideje.
3. A fel/le gombbal módosíthatja az elkészítési időt szükség szerint.



#### Megjegyzés:

Minden sütőprogramnak más a készítési időtartományja. Az egyes programokra vonatkozó részletes információk az alábbi táblázatban szerepelnek.

## A sütőprogramok táblázata

Program	Alapértelmezett hőmérséklet	A hőmérséklet beállítása	A készítés kiindulási időtartama	A készítési időtartam beállítása	Megjegyzés
Roast	200 °C	150–250 °C	00:30	00:01-01:00	Ez a sütőprogram hús, hal, kolbász stb. sütésére alkalmas.
Bake	175 °C	120–220 °C	00:30	00:10-02:00	Ez a program szendvicsek, panini stb. sütésére alkalmas.
Air Fry	200 °C	150–230 °C	00:20	00:01-00:30	Ez a sütőprogram a forrólevegős olajsütő elvén készülő ételekre alkalmas.
Dehidrátor	40°C	---	02:00	00:15-24:00	Ez a sütőprogram élelmiszerek állandó hőmérsékleten történő szárítására alkalmas.
Fries	200°C	---	00:18	00:01-00:30	Ennél a sütőprogramnál a sütőedény elve alkalmazható. Javasoljuk, hogy a készítés során nyissa fel a fedelet, és alaposan keverje össze ételt, hogy egyenletesen süljenek át.
Beef	230 °C	---	00:12	00:01-00:30	Ez a sütőprogram marhasteak készítésére alkalmas.

### Air Grill sütőprogram

- Ez a sütőprogram húсок grillezésére alkalmas a forró levegős funkció használata mellett.
- Nyomja meg többször az **Air Grill** gombot, és válassza ki a kívánt átsütési szintet. Minden megnyomáskor kigyullad a megfelelő ikon. A kijelzőn megjelenik kiindulási hőmérséklet és a készítési idő.
- Javasoljuk, hogy használjon grillrácst.

Air grill program	Alapértelmezett hőmérséklet	A készítés kiindulási időtartama	A készítési időtartam beállítása
Alacsony hőmérséklet	200 °C	00:15	00:01-00:30
Közepes hőmérséklet	220 °C	00:15	00:01-00:30
Közepesen magas hőmérséklet	240 °C	00:15	00:01-00:30
Magas hőmérséklet	265 °C	00:10	00:01-00:30

### TIPPEK A HÚSOK ÉS A KOLBÁSZOK GRILLEZÉSÉHEZ

- Optimális eredmény érdekében szeletelje fel a húst azonos vastagságú szeletekre.
- Annak érdekében, hogy a hús ne legyen kemény és száraz, javasoljuk, hogy ne sózza meg a grillezés előtt. Javasoljuk, hogy csak a hőkezelés után fűszerezze sókkal vagy fűszerekkel.
- Mielőtt pácolt húst kezd grillezni, konyhai törőpapírral zártsa fel a főléleges pácot. Egyes pácnak nagy mennyiségű cukrot tartalmazhatnak, ami ráéghet a húsa.
- Grillezés közben ne szúrja át a húst úgy, hogy a leve ne folyjon ki belőle, és ne váljon keményebbé és szárazzá.
- Ne zártsa ki a húst túl hosszú grillezéssel.
- A csirkehúst mindig jól süsse át.
- Az előfőzött virsli grillezés előtt nem kell átszúrkalnia.

- Nem ajánljuk a kontakt grill használatát vastag csontú hús grillezéséhez, mint pl. csontos bordaszélet.
- Pirítás előtt az ételt teljesen fel kell olvasztani.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden használat után tisztítsa meg a grillt. Tisztítás előtt a készüléket kapcsolja ki, húzza ki a hálózati aljzatról, és várja meg, amíg teljesen kihűl a készülék és a tartozékok.



#### Figyelmeztetés:

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.

### Grill lap és grillező kosár

- A grill lapot és a grillező kosarat mosogassa el semleges mosogatószeres meleg vízben. Használjon puha szivacsot. Öblítse le és törölje szárazra.

### Külső felület

- A külső felület tisztításához használjon tiszta, enyhén nedves rongyot. Azután mindent töröljön szárazra.



#### Figyelmeztetés:

A tisztításhoz soha ne használjon edényszerűlőt, súroló hatású tisztítószert, benzint stb.

### Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatról, várja meg, míg a készülék kihűl, majd a fent leírt utasítások szerint tisztítsa meg.
- Mielőtt elteszi, előtt győződjön meg róla, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazak.
- A készüléket száraz, tiszta és jól szellőző helyen tárolja, ahol nincs kitéve szélsőséges hőmérsékletnek, és ahol gyermekek vagy háziállatok nem férhetnek hozzá.

### HIBELHÁRÍTÁS

Probléma	Megoldás
A kijelzőn az „Add” üzenet jelent meg.	A grill előmelegedett és az élelmiszerek behelyezhetők.
A kijelzőn az „E2” üzenet jelent meg.	Forduljon a megfelelő szervizközpontoz.
Hogyan szakítható meg a készítési folyamat?	Nyissa ki a fedelet, és a kijelzőn megjelenik az „Open” felirat. A készítési és visszszámítási folyamat megszakad. Zárja le a fedelet, és a készítési folyamat, valamint a készítési idő visszszámítása folytatódik.
A grillező kosár/grill lap rátehető a konyhapultra?	Javasoljuk, hogy helyezze a grillező kosarat/grill lapot egy hőálló alátételre, mivel használat közben felforrósodik. Mindig használjon sütőkesztyűt.
A készleten nem elég ropogós.	Győződjön meg arról, hogy az étel egyenletesen oszlik el a grill kosárban egy rétegben. Az előkészítés során kissé rázza meg a kosarat, vagy fordítsa meg konyhai fogóval az ételt.

### MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Névleges feszültségtartomány ..... 220–240 V-  
 Névleges frekvencia..... 50/60 Hz  
 Névleges teljesítmény.....1660 W

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának joga fenntartva.



## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

## HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU

országában, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez.

A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő megsemmisítése a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

### Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások számára

Ha elektromos vagy elektronikus készüléket kíván megsemmisíteni, erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

### Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.



Ez a termék teljesíti a rá vonatkozó EU irányelvek minden követelményét.

